

R E D H A T
Linux® 7.1



redhat®

NOTES DE MISE A JOUR

Notes de mise à jour de Red Hat Linux 7.1

Ce document décrit les nouvelles fonctionnalités de Red Hat Linux 7.1, qui n'ont pas pu être préparées à temps pour être insérées dans la documentation. Pour trouver les informations les plus récentes, consultez le fichier `RELEASE-NOTES` contenues dans le CD 1 de Red Hat Linux.

Changements de dernière minute

- Le programme d'installation d'Oracle (versions 8.1.7, 8.1.6 et peut-être d'autres) ne fonctionne pas correctement avec glibc 2.2 et versions supérieures. Le problème réside dans le fait qu'il compile des fichiers objets basés sur des versions différentes de glibc (la compatibilité binaire n'est assurée que pour les exécutables et les bibliothèques partagées à travers la conversion des symboles). Pour résoudre ce problème, installez les paquetages de compatibilité de Red Hat Linux 6.2 (`compat-egcs`, `compat-glibc` et `compat-libs`) et entrez les commandes suivantes avant de lancer le programme d'installation d'Oracle :

```
export LD_ASSUME_KERNEL=2.2.5
./usr/i386-glibc21-linux/bin/i386-glibc21-linux-env.sh
```

La seconde ligne exporte les variables d'environnement qui font que gcc et ld cherchent les en-têtes et les bibliothèques de compatibilité de glibc 2.1.3.

- Rappel concernant l'installation de NFS, FTP ou HTTP -- Puisque le programme d'installation de Red Hat Linux 7.1 peut installer Red Hat Linux à partir de plusieurs CD-ROM, si vous souhaitez gérer l'installation de NFS, FTP ou HTTP, vous ne pouvez plus simplement monter un seul CD-ROM Red Hat Linux et procéder à l'installation à partir de celui-ci.

Vous devez en effet copier le répertoire RedHat de chaque CD-ROM de Red Hat Linux 7.1 sur une disque :

- Insérez le CD 1

```
mount /dev/cdrom /mnt/cdrom
cp -var /mnt/cdrom/RedHat /location/of/disk/space
umount /mnt/cdrom
```
- Insérez le CD 2

```
mount /dev/cdrom /mnt/cdrom
cp -var /mnt/cdrom/RedHat /location/of/disk/space
umount /mnt/cdrom
```

Ensuite vous devez rendre l'emplacement/de/l'espace/disque accessible au programme d'installation (par exemple, en l'exportant pour les installation NFS) :

- Exportez l' /location/of/disk/space

Changements et améliorations de l'installation

Le programme d'installation de Red Hat Linux 7.1 comprend de nombreuses nouvelles fonctionnalités. Pour de plus amples informations, consultez le *Guide d'installation officiel de Red Hat Linux*.

- **Mises à jour concernant le swap**—Le noyau 2.4 est plus agressif que le noyau 2.2 en terme d'utilisation de l'espace. La bonne organisation de l'espace swap dépend, comme pour les versions précédentes du noyau, des éléments suivants :
 - Quantité de mémoire RAM installée
 - Quantité d'espace disque disponible pour le swap
 - Applications exécutées
 - Combinaison des applications exécutées en même temps

Aucune règle empirique ne peut prendre en considération toutes ces données. Cela dit, nous vous recommandons les tailles swap suivantes :

- Systèmes à un seul utilisateur comportant moins de 128Mo de RAM physique : 256Mo
- Systèmes à un seul utilisateur et petits serveurs comportant une mémoire RAM physique de 128Mo : deux fois la RAM physique (2xRAM)
- Serveurs dédiés de plus de 512Mo de RAM physique : en fonction de l'environnement (doit être déterminé au cas par cas)

Les systèmes présentant des configurations et des charges applicatives particulières pourront sans doute fonctionner avec moins d'espace swap (ou pas d'espace du tout). Ces lignes directrices ont pour but d'assurer que vous ne travaillerez pas hors du swap. En tout cas, il vaut mieux avoir de l'espace swap et ne pas l'utiliser que d'en avoir besoin et ne pas en disposer.

- **Problèmes de swap liés à la mise à jour**—Si vous exécutez une nouvelle installation Red Hat Linux 7.1, le choix de la taille des partitions swap représente un processus relativement simple. Si, au contraire, vous avez un vieux système Red Hat Linux que vous voulez mettre à jour pour en faire un système Red Hat Linux 7.1, la taille des partitions swap que vous aviez auparavant peut ne plus être suffisante.

Le programme d'installation Red Hat Linux 7.1 examine l'espace swap disponible. S'il n'y a pas suffisamment d'espace swap, il configurera de l'espace swap supplémentaire sous forme de fichier swap. Le programme d'installation vous demandera de sélectionner les partitions sur lesquelles vous voulez créer un fichier swap. Il vous demandera également quelle taille le nouveau fichier swap devra avoir.

(REMARQUE : le programme d'installation de Red Hat Linux 7.1 ne crée jamais de partition ou de fichier swap de plus de 2Go. Si vous avez besoin de plus de swap, vous devez le configurer à la fin de l'installation.)

- **XFree86 4.0.3**—Le programme d'installation de Red Hat Linux 7.1 contient des écrans test améliorés et une meilleure détection de mémoire vidéo. Plus que jamais, il vous simplifiera la vie au cours du processus d'installation.

- **Configuration du pare-feu**—Pour une plus grande sécurité, vous pourrez désormais configurer le pare-feu au cours de l'installation du système. Vous pouvez choisir entre deux niveaux de sécurité et sélectionner les services du système que vous voulez activer ou non par défaut.

N'oubliez pas que les paramètres "medium" et "high" du pare-feu bloqueront les services basés sur RPC (comme NIS ou NFS) et les empêcheront donc de fonctionner.

- **Installation du disque dur**—Les images ISO sont désormais requises pour l'installation du disque dur. Il n'est donc plus nécessaire de copier et installer l'arborescence entière, il vous suffit de placer les images ISO dans un répertoire. Au cours de l'installation du disque dur, dirigez le programme d'installation de Red Hat Linux dans ce répertoire. De plus, Red Hat publie des sommes de contrôle MD5 pour toutes les images ISO, vous garantissant ainsi que vous utilisez le logiciel officiel si vous exécutez le programme `md5sum` pour les images ISO. Vous pourrez donc comparer les sommes de contrôle à celles qui ont été publiées par Red Hat.
- **Sélection de la langue**—La sélection de la langue a été nettement améliorée. Vous pouvez maintenant procéder à l'installation dans une langue et demander à ce que le système, après l'installation, fonctionne dans une autre langue.
- **Classe d'installation portable**—Une nouvelle classe d'installation portable est disponible. Elle reconnaît par défaut le support PCMCIA et devrait être détectée automatiquement si votre ordinateur est doté d'un contrôleur PCMCIA.
- **Support LBA32** —Il existe maintenant un support pour l'option LBA32 dans LILO. Il est possible de le lancer depuis les partitions partiellement ou entièrement au-dessus du cylindre 1024 (qui a été une limitation historique). Notez cependant que toutes les cartes mère ne supportent pas cette option, même lorsque le BIOS soutient que le support est disponible. C'est pourquoi cette option est désactivée par défaut. Notez également que cette option est disponible UNIQUEMENT lorsqu'une partition a été créée à l'aide de `fdisk`. Cette partition est alors choisie comme partition `/boot` ou `/`. La restriction `fdisk` est nécessaire car il n'est pas possible de créer de partition amorçable au-dessus du cylindre 1024 à l'aide de Disk Druid.
- **Mise à jour de Disk Druid**—Disk Druid détecte les incohérences de la table des partitions, comme par exemple les partitions qui ne finissent pas sur des limites de cylindre. Cela peut arriver si la géométrie du disque dur est différente de ce qu'elle était au moment où le disque avait été partitionné. Dans ces cas, nous vous recommandons d'utiliser le programme `fdisk` pour examiner de plus près ces incohérences, ou d'ignorer le disque.
- **Configuration graphique de Kickstart**—Red Hat Linux 7.1 fournit maintenant une interface graphique pour la création de configurations kickstart, permettant de créer plus facilement des installations personnalisées et sans surveillance.
- **Mise à jour du mode de secours (Rescue)**—Le mode de secours tente de monter les systèmes de fichiers de `/etc/fstab` (en supposant que le système de fichiers root

puisse être trouvé). Les systèmes de fichiers sont montés sous `/mnt/sysimage`. Ceci élimine une étape difficile pour l'utilisateur qui emploie ce mode pour la première fois.

- **Nouvelle option sécurisée de configuration de l'authentification**—La configuration de l'authentification comprend la capacité d'utiliser Transport Layer Security (TLS) durant les consultations. TLS permet aux clients LDAP d'utiliser une connexion cryptée lorsqu'ils effectuent l'authentification.
- **Améliorations diverses du programme d'installation**—De nombreux tests et vérifications supplémentaires sont pratiqués pour résoudre les problèmes qui causaient jusqu'à présent des pannes d'installation. Ceci devrait éliminer une bonne partie des mauvaises expériences auxquelles sont confrontés les nouveaux utilisateurs.

Changements et améliorations du système

Red Hat Linux 7.1 comporte de nombreuses nouveautés en-dehors du processus d'installation. Certaines de ces nouveautés concernent les programmes du serveur, d'autres sont de nouvelles applications ou des changements de l'environnement du bureau. Cette liste fournit quelques informations sur ce que vous trouverez dans Red Hat Linux 7.1 lorsque vous l'utiliserez.

- **Mise à jour de composants du système central**—Des améliorations ont été apportées aux composants suivants pour la version Red Hat Linux 7.1 :
 - noyau 2.4.x (avec des corrections supplémentaires)
 - glibc 2.2.2
 - KDE 2.1.1
 - XFree86 4.0.3 avec l'extension Xft de rendu des caractères anti-alias
 - GCC 2.96-RH, avec les nombreuses corrections qui ont été apportées depuis la version originale 7.0
- **Support USB amélioré**—Le noyau 2.4 donne à Red Hat Linux 7.1 un support USB plus évolué que celui des versions précédentes de Red Hat Linux. Il reconnaît plus de périphériques et comprend le support de dispositifs de stockage comme les CD-ROM. Il supporte également les périphériques à branchement à chaud -- si un périphérique est branché après le démarrage, les pilotes appropriés se chargeront automatiquement.
- **Lecteurs de supports amovibles automatiquement ajoutés à `/etc/fstab`**—Red Hat Linux 7.1 offre aux utilisateurs la possibilité de monter et démonter des supports amovibles. C'est la fonction du programme `updfstab` (qui fait partie de `kudzu`, le configurateur automatique de matériel au démarrage). Il ajoute et efface les entrées nécessaires dans `/etc/fstab`. Notez que chaque entrée gérée par `updfstab` contient la nouvelle option `kudzu`—il fonctionne comme un indicateur montrant que l'entrée peut être effacée par la suite ; si vous souhaitez ajouter en permanence une entrée comme celle-ci dans votre `fstab`, il vous suffit de désactiver l'option `kudzu`.

Les périphériques à branchement à chaud sont manipulés par une combinaison de `cadmgr`, `hotplug`, `updfstab` et `pam_console_apply`. Lorsque le noyau notifie à `hotplug` ou `cardmgr` qu'un nouveau périphérique de stockage a été attaché au

système, `updfstab` est exécuté pour ajouter les nouvelles entrées à `fstab`. Ensuite, `updfstab` exécute `pam_console`, qui utilise les règles spécifiées dans `/etc/security/console.perms` pour autoriser l'accès au service à l'utilisateur de la console en cours.

Les utilisateurs GNOME qui exécutent `magi cdev` verront apparaître automatiquement des icônes de périphériques sur leur bureau. `magi cdev` vérifie régulièrement la date de `/etc/fstab` et indique à `gmc` d'analyser les périphériques lorsque `fstab` a changé. Si vous n'exécutez pas `magi cdev`, l'option "Rescan Devices" (analyser les périphériques) du menu racine `gmc`, qui apparaît lorsque vous cliquez avec le bouton droit sur le bureau, fonctionne de manière équivalente.

Les utilisateurs de KDE verront des fonctions similaires.

• **Nouveaux périphériques et pilotes mis à jour**—Red Hat Linux 7.1 présente de nombreux nouveaux pilotes, ainsi que des disques mis à jour pour pouvoir s'adapter au noyau 2.4. Ces changements comprennent :

- Disque Adaptec AIC7XXX SCSI mis à jour
- sous-système IEEE1394 (FireWire™)
- Adaptec starfire quad ethernet
- Aironet 802.11 WiFi ethernet
- National Semiconductor DP83810 ethernet
- sous-système ATM et autres disques ATM
- sous-système DECnet
- Cyclom 2X, DEFEA, et DEFPA FDDI
- support IPv6
- NFS version 3
- `iptables`, une couche pare-feu améliorée
- son Maestro3
- contrôleur Broadcom BCM5700 PCI-X 10/100/1000BASE-T
- support des contrôleurs IDE UltraDMA/66 et UltraDMA/100

• **Accélération 3D sous XFree86 4.0.3**—Une grande quantité de cartes 3DFX a été ajoutée à la liste des cartes supportant les images 3D accélérées. De plus, les cartes basées sur Intel i810, Matrox G200, G400, G450 (REMARQUE : les opérations à double tête sur G450 ne sont pas supportées) et ATI Rage 128 supportent également des images 3D accélérées. Les accélérations 3D sur cartes ATI Radeon ne sont pour l'instant pas supportées par XFree86 4.0.3.

• **Nouvel outil de configuration d'Apache—`apacheconf`** :

- Gère de façon intelligente les hôtes virtuels
- Utilise "Alchemist Data Library"

• **Nouvel outil de configuration BIND—`bindconf`** :

- Facilite la configuration DNS
- Utilise "Alchemist Data Library"

• **Nouvel outil de configuration de l'impression—`printconf`:**

- Filtres basés sur le `magicfilter` de David Parson, le système `foomatic` et Linux Printing Database (<http://linuxprinting.org>).
- Met à jour les vieux systèmes configurés avec `printtool`
- Utilise "Alchemist Data Library"

• **Des améliorations de Red Hat Network et le service Software Manager sont annoncés**—Red Hat Network et son programme client Update Agent ont été étendus pour cette version de Red Hat Linux. De plus, un nouveau service `-- Software Manager --` a été annoncé. Cette technologie contient les améliorations suivantes :

- Update Agent supporte entièrement les opérations en ligne de commande.
- Un utilitaire de configuration en mode texte est inclus.
- L'utilisation en mode graphique peut être désactivée en spécifiant l'option de ligne de commande `--nox`.
- Une résolution plus intelligente des chaînes complexes d'interdépendances des paquetages.
- Les options de ligne de commande `--whatprovides` et `--solvides` permettent d'interroger la banque de données de Red Hat Network pour afficher graphiquement les dépendances des paquetages.
- L'option de ligne de commande `--packagedir` présente une liste de répertoires à spécifier. Les dépendances à satisfaire seront recherchées dans ces répertoires.
- Les mises à jour du noyau peuvent maintenant être exécutées par Update Agent.

• **Répertoires Emacs/XEmacs `site-start.d`**—Emacs/XEmacs supportent chacun un répertoire `site-start.d`. Les paquetages peuvent désormais placer les fichiers de lancement `emacs.el` dans le répertoire approprié et ils seront lus au démarrage de l'éditeur. Il n'est donc plus nécessaire d'éditer directement le fichier `site-start.el`. Ces répertoires sont :

```
/usr/share/emacs/site-lisp/site-start.d  
/usr/lib/xemacs/xemacs-packages/lisp/site-start.d
```

• **Nouvel outil de configuration ADSL/ISDN**—`internet-config` est un remplaçant de `adsl-config` et `isdn-config`. Il guide les nouveaux utilisateurs dans l'installation du réseau pour les méthodes de connexion courantes.

• **Mise à jour de PostgreSQL**—Si vous mettez à jour la version Red Hat Linux 6.2 ou une version précédente, vos bases de données actuelles doivent être soumises à un cycle exportation/réimportation. Pour cela, utilisez `pg_dumpall (1)` AVANT de mettre à jour Red Hat Linux 7.1. Après la mise à jour, consultez le fichier `README.rpm` dans `/usr/share/doc/postgresql */`.

Notez également que la mise à jour maintient les anciens binaires (ainsi qu'un script d'aide), mais il est fortement recommandé d'effectuer l'exportation de vos données avant la mise à jour et l'importation après.

- **Mise à jour de OpenLDAP**—Le format de stockage sur disque utilisé par `slapd`, binaire de serveur autonome OpenLDAP, a changé. Les utilisateurs mettant à jour LDAP depuis des versions précédentes de Red Hat Linux devront exporter leurs annuaires dans les fichiers LDIF en utilisant `ldbcat -n` et les réimporter dans le nouveau format à l'aide de `slapadd`.
- **Changements du serveur IMAP**—Par défaut, le serveur IMAP utilise le support SSL prédéfini au lieu du support de création de passerelle par `stunnel`. En conséquence, le nom du fichier de certificat utilisé par `imapd` est passé de `stunnel.pem` à `imapd.pem`. Les utilisateurs mettant à jour une version précédente de Red Hat Linux devront renommer, copier ou créer un lien symbolique vers leur certificat existant.
- **Sendmail**—Par défaut, sendmail n'accepte pas de connexions réseau d'un autre hôte que l'ordinateur local. Si vous voulez configurer sendmail comme serveur pour d'autres clients, éditez `/etc/mail/sendmail.mc` et changez `DAEMON_OPTIONS` pour écouter certains périphériques réseau, ou commentez cette option. Vous devrez régénérer `/etc/mail/sendmail.cf` en exécutant :

```
m4 /etc/mail/sendmail.mc > /etc/sendmail.cf
```

Notez que vous devez avoir installé le paquetage `sendmail-cf` pour effectuer cette opération.

• Autres paquetages importants :

- codeur/décodeur audio Ogg Vorbis
- navigateur Web Mozilla
- paquetages SGML et XML compatibles LSB
- KDE 2.1 et KOffice
- BIND 9.x avec support DNSsec et commande à distance named
- support SSL dans `inksync`, `slrn`, OpenLDAP et `pine`
- Pine 4.33
- éditeur HTML Quanta (dans les PowerTools)
- Postfix et `exim` (dans les PowerTools) comprennent le support SSL/TLS
- WINE (dans les PowerTools) peut directement exécuter les binaires Windows `.exe` depuis Linux

• **Paquetages obsolètes**—Les paquetages suivants sont obsolètes et pourraient disparaître dans la prochaine version :

- AfterStep
- Netscape 4.x
- Qt 1.x
- KDE v1 bibliothèques de compatibilité / environnement de construction
- `elms`
- `linuxconf`
- `nconf`
- `marc_nwe`

Remarques :

- Le support PCMCIA a beaucoup changé depuis la version 7 de Red Hat Linux : si vous avez personnalisé le support PCMCIA sous une version précédente de Red Hat Linux, vous devriez revoir vos changements.
- Certaines JVM (machines virtuelles Java) de Sun et IBM ne fonctionnent pas avec la nouvelle fonctionnalité de pile flottante de la version i686 de glibc. Les pannes sont dues à des assertions dans la programmation des JVM qui ne sont plus valables. Les développeurs de JVM travaillent aux corrections nécessaires. En attendant ces corrections des paquetages JVM, vous devrez forcer glibc à utiliser les anciens modèles de piles en exportant la variable d'environnement suivante :

```
LD_ASSUME_KERNEL=2.2.5
```

Documentation concernant les changements et les améliorations

- **Documentation supplémentaire concernant le fichier `/etc/sysconfig/vncservers`**—Les contraintes de temps ne nous ont pas permis de préparer les informations avant la date d'impression du Guide de référence Red Hat Linux.

Le fichier `/etc/sysconfig/vncservers` configure le démarrage du serveur Virtual Network Computing (VNC). VNC est un système local d'affichage qui vous permet d'afficher un environnement non seulement sur l'ordinateur sur lequel il est exécuté, mais aussi à travers différents réseaux (depuis un réseau local jusqu'à Internet) et utilisant une grande variété d'architectures.

Il peut contenir les éléments suivants :

`VNCSERVERS=<val ue>, où <val ue> pourra par exemple ressembler à 1: fred, pour indiquer qu'un serveur VNC devrait être lancé par l'utilisateur fred sur l'écran :1. L'utilisateur fred doit avoir installé un mot de passe VNC en utilisant vncpasswd avant d'essayer de se connecter au serveur VNC local.`

Notez que lorsque vous utilisez un serveur VNC, votre communication avec lui n'est pas cryptée. Elle ne devrait donc pas être utilisée sur un réseau non sécurisé. Pour obtenir des instructions spécifiques concernant l'utilisation de SSH pour sécuriser la communication VNC, veuillez consulter les informations que vous trouverez à l'adresse <http://www.uk.research.att.com/vnc/sshvnc.html>. Pour en savoir plus sur SSH, veuillez vous référer au *Guide de référence Red Hat Linux* et au *Guide de personnalisation*.

MCL0056FR

Copyright © 2001 Red Hat, Inc. Tous droits réservés. "Red Hat", Red Hat Linux et le logo Red Hat "Shadow Man" sont des marques déposées de Red Hat, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Linux est une marque déposée de Linus Torvalds. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.